

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 101 (1975)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DOCUMENTATION DU BATIMENT

## CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

### 725.23 (494)

SCHÜRCH, HAEFELI & SCHUCHTER, arch. Le nouveau bâtiment pour l'Interbau-Plan SA à Zurich. (*Neubau Interbau-Plan AG, Zürich.*)

= Aktuelles Bauen, 9 (1973) 3, p. 73-76.

Immeuble administratif en acier. Noyau avec ascenseurs et escaliers en béton armé, faisant saillie sur la façade et sur le toit en croupe. A ce dernier sont « accrochés » les montants de la façade. Organisation interne flexible.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 73.

### 725.23 (494)

DAXELHOFER, HALTMAYER & KÜENZI, arch. Immeubles administratifs fédéraux « Taubenhalde » à Berne. (*Eidg. Verwaltungsbauten « Taubenhalde », Bern.*)

= Aktuelles Bauen, 9 (1973) 3, p. 80-86.

Construction, programmes d'espace et surfaces utiles de deux immeubles de bureaux, d'un bâtiment d'exploitation et d'une maison de parking. Travaux d'exécution par l'image.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 74.

### 726.54 (494)

GUYER, R. & E., arch. Centre paroissial à Zurich-Affoltern. (*Kirchliches Zentrum Zürich-Affoltern.*)

= Aktuelles Bauen, 9 (1973) 3, p. 106-109.

A cause des immixtions de bruit de tous les côtés, l'ensemble aux formes cubiques est entièrement orienté vers l'intérieur. Temple et salles communautaires disposés autour d'un parvis carré, accessible à travers la tour du clocher, qui fait partie intégrante du mur de clôture.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 75.

### 728 : 333.32

CONSTRUCTION de logements. (*Wohnungsbau.*)

= Werk, 60 (1973) 3, p. 278-338.

Grigny — une ville ? Des villes pour changer la vie. Immeubles d'habitation expansifs avec investition progressive. Architecture de la part de l'utilisateur. Constructions à fins sociales dans la République Fédérale d'Allemagne. L'habitat ne prend pas fin à la porte d'entrée, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 76.

### 711.4 (44)

GRIGNY — une ville ? (*Grigny — eine Stadt?*)

= Werk, 60 (1973) 3, p. 278-287.

Emil Aillaud, créateur de l'aménagement « La grande Borne » avec 3685 logements sociaux, s'est révolté contre l'uniformité des grandes colonies de nos jours et a recréé les qualités spatiales de places, cheminements et espaces libres. Sept quartiers de conception et caractère tout différents. Immeubles préfabriqués. Critique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 77.

### 711.4 (44) : 333.32

EMIL AILLAUD — des villes pour changer la vie.

= Werk, 60 (1973) 3, p. 289-301.

Entretien avec l'architecte-urbaniste sur la fonction véritable d'une ville. L'urbanisme collectif ne forme pas des individus et n'offre pas de point de repère aux enfants. Il faut qu'une ville permette la solitude et l'événement personnel et qu'elle éveille la société conditionnée de notre époque.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 78.

### 728.2 : 72.025.5

FREI & HUNZIKER, arch. Immeubles d'habitation expansifs avec investition progressive. (*Expansive Wohnbauten mit fortschreitender Investition.*)

= Werk, 60 (1973) 3, p. 302-313.

Immeubles construits de façon à être remplis et agrandis par l'utilisateur. Adjonctions du côté de terrasses prévues ou sur les espaces d'une halle intérieure. Motifs de l'expérience et anticipation des possibilités.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 79.

### 711.582 (494)

JOST, R. L'habitat ne prend pas fin à la porte d'entrée. (*Wohnlichkeit endet nicht vor der Eingangstüre.*)

= Werk, 60 (1973) 3, p. 334-338.

Réflexions sur le projet d'une colonie pour 3500 habitants à Geroldswil, conçue par les architectes Haubensak et Fingerhuth. Les espaces libres ne sont pas « le reste », mais un élément substantiel de la planification.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 80.

### 728.31 (494)

BLATTMANN, R. & P. ADAM, arch. 41 maisons en terrasses à Zeiningen, Bâle. (*41 Terrassenhäuser in Zeiningen BL.*)

= Schweiz. BaUBL., 84 (1973) 20, p. 28 et 30.

Desserte des maisons par ruelles à escaliers ou ascenseurs sur tracé incliné. Surfaces habitables librement subdivisibles sauf parties sanitaires fixes. Terrasse de 64 m<sup>2</sup> et jardin de 48 m<sup>2</sup> pour chaque maison. Prix de vente : 255 000 fr. Plans de subdivisions proposées.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 81.

### 711.523 (81)

MAYER, C. L'économie du Brésil [et] la hausse des gratte-ciel à Sao Paolo. (*Brasiliens Bauwirtschaft [und] Hochhausboom in São Paulo.*)

= Schweiz. BaUBL., 84 (1973) 21, p. 5-9 et 45-52.

Reportage illustré sur l'expansion verticale de Sao Paolo, due à l'essor énorme de l'économie et à l'industrialisation continue du pays, entraînant un besoin insatiable d'immeubles administratifs et de logements.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 82.

### 725.39 (43)

L'AÉROPORT de Francfort-sur-le-Main. (*Flughafentermina Frankfurt.*)

= Schweiz. BaUBL., 84 (1973) 22, p. 5-9.

Difficultés de l'exécution des travaux au chantier. Détails constructifs du toit, couvrant l'immense halle de départ sans appuis intérieurs, des structures spatiales secondaires et de la « façade respirante » avec vitrage suspendu.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 83.

### 711.417 (42)

Une nouvelle VILLE en Grande-Bretagne centrale. (*Neue Stadt in Mittelengland.*)

= Schweiz. BaUBL., 84 (1973) 26, p. 42, 46 et 48.

Avantagés par leur situation entre trois aéroports, Milton Keynes et d'autres villages voisins seront intégrés dans une nouvelle ville de 145 000 habitants. Programme et objectifs du plan directeur. Système flexible de construction en acier pour immeubles industriels.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 84.

### 725.835 (494)

CENTRES communaux. (*Gemeindezentren.*)

= Schweizer J., 39 (1973) 3, p. 20-28.

Projets de centres de village à Geroldswil, à Nürensdorf, à Steinhäusen et à Niederglatt.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 85.

### 727.1 (494)

CENTRES scolaires. (*Schulzentren.*)

= Schweizer J., 39 (1973) 3, p. 29-40 et 47-49 et 54.

Ecole de classes terminales « Buechholz » à Zollikon. Ecoles « Chapf » à Gossau, « Chappelstein » à Ottenbach et « Eselriet » à Effretikon. Salle de gymnastique de l'école Bläsi à Bâle. Ecole secondaire avec équipement de sport pour les communes Täuffelen-Gerolfingen-Hagnegg.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 86.

### 725.85 (494)

CENTRES sportifs. (*Sportzentren.*)

= Schweizer J., 39 (1973) 3, p. 48-49 et 55-56.

« Eselriet » à Illnau-Effretikon. Centre zurichois de sports sur le Kerenzerberg.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, № 87.

# Insonorisation par le bois

Il y a de nombreux matériaux d'isolation sonore, de bonne qualité, mais aucun d'eux n'est d'un prix plus avantageux!

- atténuation optimale des sons
  - décoratif
  - rustique
  - durable
  - résistant aux intempéries
  - résistant aux chocs des balles et ballons
- d'un prix avantageux

Ce sont là les caractéristiques des Panneaux Herakustik

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
No postal/Localité \_\_\_\_\_



Représentation pour la Suisse romande:  
GONON ISOLATION S.A., 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
chemin de Ste-Marie 6, Tél. 021/9128 52



12

Découpez et envoyez: vous recevrez une documentation complète

imprimerie  
**la concorde**

éditions  
procédés typo-offset-ibm  
reliures à anneaux  
wiro-mulfo-flexo

**lausanne**

terreaux 29-31  
téléphone 021/2019 91

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

## Rédaction

J.-P. Weibel, ingénieur, rédacteur en chef

W. Peter, ingénieur, rédacteur

Rédaction du « Bulletin technique », tirés à part, renseignements :

Avenue de Cour 27, CH - 1007 Lausanne

Conseil d'administration de la Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Président : R. Schlaginhaufen, ing. Membres : J.-C. Badoux, ing., prof. ; A. Cogliatti, ing. ; A. Métraux, ing. ; H. Michel, arch. ; G. Ossola, ing. ; A. Rivoire, arch. ; E. Schubiger, ing. ; F. Schwarz, arch. ; R. Steiger, ing. ; F. Vermeille, ing. ; U. Zürcher, ing.

## Abonnements

1 an . . . . .	Suisse Fr. 66.—	Etranger Fr. 72.—
Sociétaires . . .	» » 60.—	» » 65.—
Prix du numéro . .	» » 4.—	» » 5.—

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse romande », N° 10 - 5775, Lausanne.

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, CH - 1003 Lausanne.

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

## Sommaire de la publication en langue allemande de la SEATU « Schweizerische Bauzeitung »

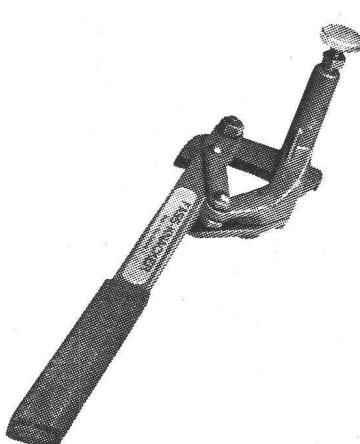
Adresse : CH - 8021 Zurich, case postale 630

### Numéro 6

Zur SIA-Tagung vom 23. und 24. Januar in Engelberg	55
Die Stellung der Schweizerischen Bauwirtschaft in einer sich ändernden Umwelt. Von P. G. Rogge und H. Bülow	56
Uebersicht über den Tagungsverlauf	61
Schlussbemerkung	63
Empirische Untersuchung von Bautätigkeit und Bausteuerung in der Schweiz. Von H.-J. Büttler	63

### Numéro 7

Rückverankerte Baugrubenumschliessung im Grundwasser als bleibender Bestandteil des Bauwerkes mit permanenter Drainage. Von U. Schäfer	69
Wie kann die Bauwirtschaft der neuen Lage begegnen? Auswertung des Podiumsgesprächs der Tagung « Bauwirtschaft heute und morgen » von der Redaktion Gedanken zu einer Neubearbeitung der Schweizerischen Stahlbaunorm. Von K. Huber	77
Neue Bücher	80
SIA-Informationen	83



Pour chaque usage  
l'outil approprié,  
par ex.:

### OUVRE-FÛTS

ouvre-boîte en grand format pour fûts de 50-220 lt de contenance, épaisseur de tôle jusqu'à 1,5 mm

**JACCAZ**

Fûts + Accessoires  
8105 Regensdorf  
01/840 20 20